

忠州市 編

충주시・チュンジュシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、
今回の行き先です。



충주 탄금대 チュンジュ タングムデ・忠州 弾琴台・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO □□□

スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO □□

宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO □□

道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO □□□□

国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみてください！」こんな感じです。

- ・ ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。さて、どう選びますか？
- ・ 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- ・ 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？それも旅ですよ！
- ・ 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112

警察

119

火災・救急

1330

観光案内



在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）

02-739-7400

在韓國日本国大使館 代表

02-2170-5200



충주종합관광안내소 忠州綜合觀光案内所

043-842-0531

수안보관광안내소 水安堡 観光案内所

043-845-7829

忠州市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

忠清北道のまん中、南漢江が流れる街です。東には大きな忠州湖が広がっています。

南の水安堡面には温泉が、市内には弹琴台と中央塔公園があります。

伽耶琴の名人・于勒(ウルク)のふるさとはです。秋には于勒文化祭が開かれます！

#忠州湖

#水安堡温泉

#南漢江

今年のお祭りカレンダー

10.8 - 10.11

우륵문화제 ウルク ムナジェ・于勒文化祭

💡 **TIP!** 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしています。

泊1

유원재 ユウォンジエ

水安堡面の注井山路にあります。
温泉の足湯ロードがすぐ近くです！

電話 **043-820-8100**
チェックイン 15:00
住所 충청북도 충주시 수안보면 주정산로 6

泊2

예선재 イェソンジエ

龍山洞の巨龍キルにある宿です。
部屋は韓室です。

電話 **0507-1316-8013**
客室 韓室
チェックイン 15:00
住所 충청북도 충주시 거룡2길 48-9 (용산동)

泊3

한국보훈복지의료공단 보훈휴양원 ハングク

보훈 박치 웰리요 콘단 보훈 휴양원 ·
韓国報勲福祉医療公団 報勲休養院

中央塔面にあります。2人部屋、3人部屋、
5人部屋まであるので、大人数でも大丈夫。
チェックインはオフシーズン14時、
ハイシーズン15時。

電話 **043-854-2121**
客室 2人部屋・3人部屋・5人部屋
チェックイン オフシーズン 14:00・ハイシーズン 15:00
住所 충청북도 충주시 중앙탑면 수릉봉항길 553-17

泊4

수안보상록호텔 スアンボ サンノク ホテル・

水安堡常緑ホテル

水安堡温泉のど真ん中、注井山路にあります。
韓室と洋室から選べます。

電話 **043-880-3700**
客室 韓室・洋室
チェックイン 15:00
住所 충청북도 충주시 수안보면 주정산로 22

どこで泊まる？（続き）

泊5

켄싱턴리조트 충주 ケンジントン リゾート チュンジュ

仰城面のリゾートです。「ペット」

客室があるので、ペットと一緒に泊まります！

電話 **043-857-0055**

客室 ロイヤルスイート・プレミアペット・
スタジオペット など

チェックイン 15:00

住所 충청북도 충주시 양성면 산전장수1길 103

泊6

주봉산펜션 チュボンサン ペンション・周峰山ペンション

東良面のペンションです。

部屋の名前は山ぶどう、野いちご、風の音。
名前からして山里の雰囲気でしょう？

電話 **043-851-2951**

客室 山ぶどう・野いちご・風の音 など

チェックイン 15:00

住所 충청북도 충주시 동량면 미라실로 662

泊7

호텔 더베이스 호텔 ザ ベース

虎岩大路にあるホテルです。スタンダード、
ツインのほかにオンドル部屋もあるそうです。

電話 **043-848-9900**

客室 スタンダード・ツイン・オンドル など

チェックイン 15:00

住所 충청북도 충주시 호암대로 8

泊8

호수위의 하루 호스위에 하루・湖の上の一日

中央塔面の宿です。名前が「湖の上の一日」
だなんて、窓の外が楽しみです！

電話 **010-5328-1625**

客室 スペシャルルーム・サムレスト・
プレミアムルーム など

チェックイン 15:00

住所 충청북도 충주시 중앙탑면 반천안길 63

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。
お茶できるカフェも2軒入れておきました！

食1

거궁회관 코궁 フェグァン

東良面のマスの刺身の店です。
コウライケツギョのメウンタンもあるそうです。
月曜日は休み(月曜が祝日なら営業)。

電話 **043-851-3773**
名物 송어회 ソンオフェ・マスの刺身
ほか フナの蒸し煮・ナマズのメウンタン・
コウライケツギョのメウンタン など
営業 11:00~20:00
休み 毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は営業)
住所 충청북도 충주시 동량면 조동1길 69

食2

양순이네 ヤンスニネ・ヤンスンさんの店

仰城面のアンコウの店です。蒸し、鍋、
チリから選べます！年中無休です。

電話 **043-844-8830**
名物 아귀 (찜·탕·지리) アグィ(チム・タン・チリ)・アンコウ(蒸し・
鍋・チリ)
ほか 에이의蒸し煮・魚卵と白子の蒸し煮・
スケトウダラの卵鍋 など
営業 10:00~21:00 (ラストオーダー 20:00)
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 양성면 가곡로 953-11

食3

성마루국밥 ソンマル クッパブ

名前はクッパの店なのに、
名物はタニシのサムパブ！
朝8時半に開いて年中無休です。

電話 **043-852-6666**
名物 우렁쌈밥 ウロンサムパブ・タニシのサムパブ(葉包みご飯)
ほか 타니시と豚肉炒めのサムパブ・
田舎風チョングッチャン(納豆汁)・
ヌンイ茸と鴨のサムパブ など
営業 08:30~20:30 (ラストオーダー 19:50)
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 성종두담길 315

食4

삼정면옥 サムジョン ミョノク・三井麵屋

官衙コルの冷麵の店です。水冷麵が名物で、
ピョニユク(茹で豚の押し固め)
もあるそうです。15~17時は準備時間、
火曜日は休みです。

電話 **043-847-4882**
名物 물냉면 ムルレンミョン・水冷麵
ほか 비빔冷麵・ピョニユク(茹で豚の押し固め)・
스윅(茹で豚) など
営業 11:00~21:00・準備時間 15:00~17:00・
昼のラストオーダー 14:20・
夜のラストオーダー 20:20
休み 毎週火曜日
住所 충청북도 충주시 관아3길 21 (성서동)

何を食べる？（続き）

食5

로라의정원 ローラエ チョンウォン・ローラの庭

小台面で手作りハンバーグステーキを！月～木は15時に閉店、日曜日は休みです。

電話 **010-3336-9152**

名物 수제함박스테이크 スジェ ハンパク ステーキ・
手作りハンバーグステーキ

ほか トンカツ・サラダ など

営業 月曜日～木曜日 11:00～15:00・金曜日～土曜日
11:00～19:00 (休憩時間 15:00～17:00、
ラストオーダー 18:30)

休み 毎週日曜日

住所 충청북도 충주시 소태면 소태로 378

食6

재즈와산조 ジャズワ サンジョ・ジャズと散調

芝岷洞の喫茶店です。名物はオミジャ茶！
午後に開いて夜遅くまで、日・
月曜日は休みです。

電話 **043-854-5535**

名物 오미자차 オミジャチャ・オミジャ(五味子)茶

ほか 아메리카노・브라우ニー・
スペシャルコーヒー など

営業 火曜日～金曜日 15:00～23:00 (ラストオーダー
22:00)・土曜日 13:00～24:00 (ラストオーダー
23:00)

休み 毎週日曜日～月曜日

住所 충청북도 충주시 지곡6길 39 (지현동)

食7

충주농협 탄금한우타운 チュンジュ ノンヒョプ タングム

ハヌ タウン・忠州農協 弾琴韓牛タウン

忠州農協の韓牛の店です。

韓牛盛り合わせが名物で、
ソルロンタンもあるそうです。年中無休！

電話 **043-843-0092**

名物 한우모듬 ハヌ モドゥム・韓牛盛り合わせ

ほか 韓牛ブルコギ鍋・韓牛ソルロンタン・
韓牛ウゴジタン(白菜の外葉スープ) など

営業 11:00～21:00 (準備時間 15:00～17:00)
週末は準備時間なしで営業

休み 年中無休

住所 충청북도 충주시 탄금대로 364

食8

송풍재 ソンブンジェ・松風齋

山尺面の手作り豆腐鍋の店です。

営業時間は必ず電話で聞いてから行ってくださ
いね。

電話 **043-853-9245**

名物 손두부전골 ソンドゥブ チョンゴル・手作り豆腐鍋

ほか 찰고깃국물(納豆汁)・
鴨の味付け鉄板焼き・鴨の丸ごと煮込み など

住所 충청북도 충주시 산척면 셋강영길 65

何を食べる？（続き）

茶1

구옥, 날다 クオク、ナルダ・古い家、飛ぶ

忠州湖水路のカフェです。
クオク甘いラテが名物で、
ヨモギフラペチーノもあるそうです。
休みの日はインスタ・
NAVERのお知らせで確認！

電話	043-848-5270
名物	구옥달콤라떼 クオク タルコム ラテ・クオク甘いラテ
ほか	アメリカーノ・カスタードプリン・ ナツメラテ・ヨモギフラペチーノ など
営業	平日 11:00~19:00・週末(祝日) 10:00~20:30
休み	インスタ、NAVERのお知らせ参照
住所	충청북도 충주시 충주호수로 1016-10

茶2

커피단월 コーヒー タヌオル・コーヒー丹月

丹月洞のカフェです。タヌオルサンドが名物！
朝8時から夜まで、年中無休です。

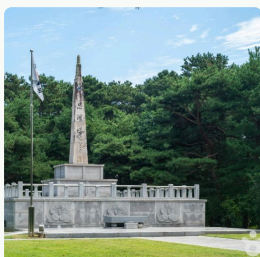
電話	043-848-1996
名物	단월샌드 タヌオル サンド・丹月サンド
ほか	アメリカーノ・カフェラテ・カプチーノ など
営業	08:00~21:50 (ラストオーダー 21:20)
休み	年中無休
住所	충청북도 충주시 충원대로 55 (단월동)

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で会いましょう。

遊1



충주 탄금대 チュンジュ タングムデ・忠州 弹琴台

于勒が伽耶琴を弾いた場所なので「弹琴台」。
南漢江を見下ろす丘です。

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 탄금대안길 105 (칠금동)

遊2



중앙탑공원(충주) チュンアンタブ コンウォン(チュンジュ)・中央塔公園

南漢江沿いの公園です。真ん中に立つ七層石塔が「中央塔」です。

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 탑정안길 6

遊3



충주 관아공원 チュンジュ クアナ コンウォン・忠州 官衙公園

昔の忠州官衙の跡地にある公園です。冷麺の店「三井麺屋」
が同じ官衙通りにあります！

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 관아1길 21

遊4



수안보온천 족욕길 スアンボ オンチョン チョギョクキル・水安堡温泉

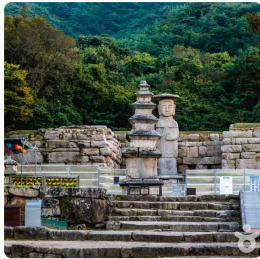
足湯ロード

温泉のお湯に足をひたす道です。宿「ユウォンジェ」
「水安堡常緑ホテル」も同じ注井山路です！

時間 **夏期(3~11月): 12:00~20:00**
冬期(12~2月): 12:00~17:00
休み 毎週月曜日
冬期は毎週月曜日~火曜日休み
住所 충청북도 충주시 수안보면 주정산로 35

どこへ行く？（続き）

遊5



충주 미륵대원지 チュンジュ ミルクテウォンジ・忠州 弥勒大院址

水安堡面弥勒里の古い寺の跡です。石仏や石灯籠、石塔が今もそのまま残っています。

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 수안보면 미륵리

遊6

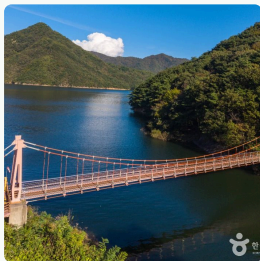


악어봉 アゴボン・ワニ峰

てっぺんから見ると、忠州湖へのびる尾根がワニの群れのように見えるそうです！

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 살미면 신당리

遊7



충주호 종댕이길 출렁다리 チュンジュホ チョンデンイギル チュルロン다리・

忠州湖 チョンデンイギルの吊り橋

忠州湖をめぐる森の道「チョンデンイギル」に架かる吊り橋です。揺れても驚かないくださいね！

時間 **常時開放**
休み 年中無休
住所 충청북도 충주시 종민동

遊8



충주세계무술박물관 チュンジュ セゲ ムスル パンムルグァン・

忠州世界武術博物館

テッキョンのふるさと忠州らしく、世界のさまざまな武術を集めた博物館です。

時間 **09:00~18:00**
休み 毎週月曜日・1月1日・旧正月・秋夕の当日
住所 충청북도 충주시 남한강로 24

市の日にはぜひ立ち寄って



町歩きは市場がいちばん！ 自由市場は5と0、厳政・
牧杏市場は3と8のつく日です。

충주자유시장 チュンジュ チャユ シジャン・忠州自由市場

市の日 **毎月5・10・15・20・25・30日**
形態 常設市 + 5日市
売り物 農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店、生活サービス
店舗 405店
住所 충청북도 충주시 충인6길 16

엄정내창시장 オムジョン ネチャン シジャン・厳政内倉市場

市の日 **毎月3・8・13・18・23・28日**
形態 常設市 + 5日市
売り物 農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店
店舗 102店
住所 충청북도 충주시 엄정면 미내장터길 15

목행시장 モッケン シジャン・牧杏市場

市の日 **毎月3・8・13・18・23・28日**
形態 常設市 + 5日市
売り物 農産物、畜産物、加工食品、衣類、靴、飲食店
店舗 85店
住所 충청북도 충주시 행정9길 35

💡 **TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？
(この市はいつ立ちますか?)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 충주 사과는 언제, 어디 가서 사야 제일 맛있어요?

チュンジュ サグァヌン オンジェ、オディ カソ サヤ チェイル マシッソヨ?
忠州のりんごは、いつ、どこで買うのがいちばんおいしいですか？

Q2 수안보 온천은 어느 탕이 제일 좋아요?

スアンボ オンチョヌン オヌ タンイ チェイル チョアヨ?
水安堡温泉はどのお風呂がいちばんいいですか？

Q3 충주호 유람선은 어디서 타요?

チュンジュホ ユラムソヌン オディソ タヨ?
忠州湖の遊覧船はどこで乗れますか？

Q4 택견은 아직 어디서 볼 수 있어요?

テッキョヌン アジク オディソ ポル ス イッソヨ?
テッキョンは今もどこで見られますか？

Q5 송어회는 어떻게 먹는 게 충주식이에요?

ソンオフェヌン オットケ モンヌン ゲ チュンジュシギエヨ?
マスの刺身は、どう食べるのが忠州流ですか？

Q6 여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?

ヨギ サラムドウルマン アヌン ヘジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____ 人数 _____ 名 1人会費 _____ ウォン

[illegible]

間違った情報を見つけたら教えてください・admin@amudena.net・amudena.net

情報：韓国観光公社 TourAPI・行政安全部 宿泊業・農漁村民泊業・全国伝統市場標準データ (公共データポータル) | 写真：韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型) | 紹介文はデータの実事項目だけをもとに新しく書きました。

アムデナ・忠州市 編